

# Saisonkräfte

## 1. Allgemein

Für die Abrechnung von Saisonarbeitskräften ist eine gesonderte Lizenz notwendig. Ohne Lizenzierung können die notwendigen Eintragungen nicht vorgenommen werden.

## 2. Eingabe von Arbeitnehmerdaten

In der Personalverwaltung legt man fest welche **Rechtsvorschriften über die soziale Sicherheit** bei der Abrechnung zu Grunde gelegt werden sollen.

Zusätzlich zu hinterlegen:

- Die **persönliche Identifikationsnummer [PESEL]**
- Den **Versicherungscode** entsprechend der Tätigkeit und dem Status des Versicherten

Pfad: Stammdaten → Personalverwaltung → Saisonkräfte

Personalverwaltung

Personal Nr. 1 Michel Haas

Stammdaten

- Person
- Firma
- Sozial
- Kassen
- Meldewesen
- Steuer
- Arbeitsz./Tarifab.
- Urlaub/AZkonto
- Zusatz 1
- Saisonkräfte

**Berechnung der Sozialversicherung**

Saisonkraft berechnen 1 - polnisches Recht

Persönliche Ident.(PESEL) PESELNR 22212

Versicherungscode 4711-ABCD

**Berechnung der Sozialversicherung**

Saisonkraft berechnen 0 - deutsches Recht

Persönliche Ident.(PESEL) 1 - polnisches Recht

Versicherungscode 2 - rumänisches Recht

3 - bulgarisches Recht

Hinweis:

Sobald man hier das deutsche Sozialversicherungsrecht verlässt bringt das Programm den nachfolgenden Hinweis und setzt automatisch den Personengruppenschlüssel auf 997; dadurch werden im Programm keine DEUV – Meldungen erzeugt.

Personalverwaltung

Sie haben eine Sozialberechnung nach ausländischem Recht ausgewählt!

Aus Sicherheit wird beim Speichern der SV- Schlüssel auf "0000" und die DEUV- Meldegruppe auf "997" gesetzt.

OK

### 3. Umsatzsteueridentifizierungsnummer [NIP]

Der deutsche Arbeitgeber muss beim polnischen Finanzamt eine **Umsatzsteueridentifizierungsnummer [NIP]** beantragen. Nach Erhalt wird diese in den Firmendaten eingetragen.

Pfad Stammdaten → Firmendaten → Beitragsätze → Zusatz für Saisonkräfte

The screenshot shows the SAP 'Firmendaten' (Company Data) window. At the top, the title bar reads 'Firmendaten'. Below the title bar, there are two buttons: a checkmark and an 'X'. The main area is divided into two sections. The left section contains a tree view of data categories, with 'Zusatz für Saisonkräfte' selected and highlighted in yellow. The right section displays the data for the selected category, showing 'Umsatzsteuer NIP' with the value '47608442' entered in a text box. The top of the window shows 'Mandanten-Nummer' as '105' and 'Demo-Daten, Demomandant'.

Mandanten-Nummer	105	Demo-Daten, Demomandant
------------------	-----	-------------------------

- Allgemeine Daten
  - Einstellungen
  - Krankenkasse
  - Arbeitszeiten
  - Feiertage
- Finanzamt
  - Zahlung / Elster
- Arbeitsamt
  - Kug & WAG
- Beitragsätze
  - Behinderte Menschen
  - Saisonkräfte
  - Pauschale Lohnarten
  - Kirchensteuer
  - Sonstiges
  - Zusatz für Saisonkräfte

Saisonkräfte aus Polen

Umsatzsteuer NIP

## 4. Beitragssätze

In den Firmendaten sind die jeweiligen Beitragssätze zu den einzelnen Versicherungszweigen [AG- und AN – Anteil] hinterlegt, bzw. können je nach Bedarf manuell verändert werden

Pfad: Stammdaten → Firmendaten → Beitragssätze → Saisonkräfte

Altersrentenversg. / Invalidenrentenversg. / Unfallversg. / Gesundheitsversg. / Arbeitsfonds / Krankengeldversg.

gültig ab	BMG (PLN)	RV %	IV %	UV %	GV %	AV %	KV %
01.2007	78480,00	19,52	13,00	1,80	9,00	2,45	2,45

Beitragsätze für Rumänien

Rentenversicherung / Arbeitslosigkeit / Krankenversicherung / Mutterschaftsentschädigung / Unfallversicherung

gültig ab	BMG (RON)	RV AG%	RV AN%	AV AG%	AV AN%	KV AG%	KV AN%	MV %	UV %
01.2007		19,50	9,50	2,25	1,00	6,00	6,50	0,85	0,40

Beitragsätze für Bulgarien

gültig ab	BMG (BGN)	SV %	AG %	AN %	UV AG%
01.2007	16800,00	29,50	65,00	35,00	0,40

Die Bemessungsgrundlage sind hier in der ausländischen Währung hinterlegt. Eine Hinterlegung in € würde bedeuten, dass man diesen Wert bei Währungsschwankungen jeden Monat manuell anpassen müsste.

## 5. U1 und U2

Ausländische Saisonarbeitskräfte gehen mit dem Arbeitgeber im Inland ein Arbeitsverhältnis ein. Für sie besteht im Fall der Arbeitsunfähigkeit ein arbeitsrechtlicher **Anspruch auf Entgeltfortzahlung** nach dem Entgeltfortzahlungsgesetz. Sie sind daher grundsätzlich bei der Feststellung der Arbeitnehmerzahl zu berücksichtigen.

Für diesen Personenkreis sind Umlagebeträge zu entrichten; die erstattungsfähigen Aufwendungen des Arbeitgebers werden erstattet. **Eine Ausnahme besteht lediglich hinsichtlich der Personen, deren Arbeitsverhältnis auf nicht mehr als vier Wochen [oder 28 Tage laut Frau Fox von der BKN] angelegt ist** und bei denen daher aufgrund der Vorschrift des § 3 Abs. 3 EFZG **kein Anspruch auf Entgeltfortzahlung** im Krankheitsfall entstehen kann [vgl. auch Ziffer 2.13.2.2].

Gesetzesgrundlage ist Punkt 2.3.8 Ausländische Saisonarbeitskräfte des Gemeinsamen Rundschreibens der Spitzenverbände der Krankenkassen zum Gesetz über den Ausgleich der Arbeitgeberaufwendungen für Entgeltfortzahlung [Aufwendungsausgleichsgesetz – AAG]

Zuständigkeit:

Die Krankenkasse, bei der der Arbeitnehmer versichert ist. Sofern eine Mitgliedschaft bei einer Krankenkasse nicht besteht, von der Krankenkasse, die für den Einzug der Beiträge zur Renten- und Arbeitslosenversicherung zuständig ist. Sofern sich hiernach eine Zuständigkeit nicht ergibt, kann der Arbeitgeber die Krankenkasse wählen.

Eine Ausnahme hiervon gilt für alle versicherungsfrei **geringfügig Beschäftigten** im Sinne des § 8 SGB IV. Für sie ist die **Bundesknappschaft zuständig**.

## 6. Währung

Für die Berechnung der in Polen zu zahlenden Beiträge sind die **Währungsumrechnungskurse** nach Artikel 107 VO [EWG] Nr. 574/72 maßgebend.

Pfad: Stammdaten → Währungen

Felder sind editierbar!

Nr.	Bezeichnung
1	Euro
2	Zloty Polski
3	Lew
4	Rumänischer Leu

## 7. Bruttolohnerfassung

Die **Bruttolohnerfassung** wird ganz normal mit den € - Werten gepflegt.

S.	F.	LArt	Text	Kostenst.	Einheit	Satz	Faktor%	Zuschlag	Betrag
	S	150	Stundenlohn		160	6,00			960,00

Nach der Eingabe der monatlichen Stunden und der anschließenden Nettolohnberechnung findet sich im Text des Abrechnungsprotokolls der Hinweis, dass bei der Abrechnung z.B. das polnische SV – Recht zu Grunde liegt. Der Hinweis kommt entsprechend auch bei dem bulgarischen oder rumänischen SV - Recht.

**Nach der Abrechnung erhält man folgendes Abrechnungsprotokoll:**

Abrechnungsprotokoll:

```
START : Nettolohnberechnung (8.5.0.3) = 23.03.2007 14:29:39
Brutto : Ermitteln der SV- Tage
        KV = 0 / RV = 30 / AV = 0 / PV = 0
Sozial : Berechnung für Saisonkräfte nach polnischem SV-Recht
        BMG / Monat : 6.540,00 PLN => 1.679,38 €
ENDE : 23.03.2007 14:29:40 (688ms)
```

Jährliche BMG in Höhe von 78.480,00 / 12 = 6.540,00

## 8. Ausweis der Arbeitnehmer- und Arbeitgebersozialversicherungswerte auf der Lohn- und Gehaltsabrechnung, Lohnkonto und Auswertungsliste

### Polen

#### Beitragsätze

		Bez. aus Standardlohn	Beitragsatz	AG	AN
Sozialversicherung	Altersrentenversicherung	RV lfd. Entgelt	19,52	9,76	9,76
Sozialversicherung	Invalidenrentenversicherung	RV EGA	13,00	6,50	6,50
Sozialversicherung	Unfallversicherung	PV	1,80	1,80	
Krankenversicherung	Gesundheitsversicherung [Sachleistungen]	KV lfd. Entgelt	9,00		9,00
Arbeitsförderungsfonds	Arbeitsfonds	AV	2,45	2,45	
Sozialversicherung	Kranken[geld]versicherung	KV EGA	2,45		2,45
			48,22	20,51	27,71

#### Lohn- und Gehaltsabrechnung

Arbeitnehmerbeiträge findet man auf der Lohn- und Gehaltsabrechnung, die Werte werden im Lohn nach € berechnet und im Lohnausdruck mit ausgegeben. Die Bezeichnungen für die SV- und Steuerwerte wurden aus dem Standardlohnprogramm übernommen. Die errechneten Beiträge aus dem polnischen SV – Recht werden in die bestehenden Standardfelder eingetragen und werden wie folgt auf der Gehaltsabrechnung dargestellt:

	Steuerbrutto	Lohnsteuer	Kirchensteuer	Solidaritätszuschlag	Kammerbeitrag		Steuerrechtl. Abzüge
EZ	960,00 EUR	165,91 EUR	14,93 EUR	9,12 EUR	0,00 EUR		189,96 EUR
	0,00 EUR	0,00 EUR		0,00 EUR			
EZ	KV-PV-Brutto	RV-/AV-Brutto	KV-Beitrag	RV-Beitrag	AV-Beitrag	PV-Beitrag	SV-rechtl. Abzüge
	0,00 EUR	960,00 EUR	86,40 EUR	93,70 EUR	0,00 EUR	0,00 EUR	
EZ	0,00 EUR	0,00 EUR	23,52 EUR	62,40 EUR	0,00 EUR	0,00 EUR	266,02 EUR
Fikativ		0,00 EUR		0,00 EUR			

Gesundheitsversicherung
Altersrentenversicherung

Krankengeldversicherung
Invalidenrentenversicherung

#### Lohnkonto

Die Arbeitgeberbeiträge findet man im Lohnkonto [inkl. der Arbeitnehmerbeiträge]; die Werte werden auch hier in € ausgewiesen.

Sozialwerte		Kassen-Nr.		Tage		Brutto												
Monat	PGR	Tätig.	SV-Schl.	GV	PV-S.	PV-K	KV	PV	KV	AV	Arb.Ent.	KV	AV	KV-AGA	RV-AGA	AV-AGA	PV-AGA	Umlage 1
	Staat	BMG	Gleitz.	MF.	Renten		RV	Uml.	RV	PV	Kammer	RV	PV	KV-ANA	RV-ANA	AV-ANA	PV-ANA	Umlage 2
04.2007	997	781 42	0 0 0 0	Nein	Nein	Ja	0	0	0	0	960,00	0,00	0,00	0,00	93,70	23,52	17,28	0,00
	000	West	Nein	Nein	kein Antrag		0	0	0	0	0,00	0,00	0,00	86,40	93,70	0,00	0,00	0,00
		Einmalzahlung					0	0	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	62,40	0,00	0,00	0,00
							0	0	0	0	0,00	0,00	0,00	23,52	62,40	0,00	0,00	0,00

Gesundheitsversicherung
Altersrentenversicherung
Arbeitsfonds

Krankengeldversicherung
Invalidenrentenversicherung
Unfallversicherung

#### Auswertungsliste

[Pfad: Auswertungen → Statistik → Eigene Listen > Saisonkräfte – Übersicht]

Die Werte werden in € und in der ausländischen Währung angegeben.

# Saisonkräfte

April 2007

Mandant: Fliesen-Diederich GmbH

Seite 1

Datum 27.03.2007

Nach polnischem Recht (Beiträge sind in PLN)

Pers.-Nr.	Name / Anschrift	Brutto €/PLN	Alters.	Inval.	Unfall.	Gesund.	Arbeits.	Kranken.
40	Iris Schella	2.500,00	638,31	425,10	117,72		160,21	
	76829 Landau	9.735,75	638,31	425,10		588,58		160,21

Umrechnungskurs 1 € = 3,8943 PLN

## Rumänien

### Beitragssätze

	Bez. aus Standardlohn	Beitragssatz	AG	AN
Nationale Renten- und Sozialversicherungskasse [CNPAS]				
Rentenversicherung	RV RV lfd. Entgelt		19,50	9,50
Arbeitslosigkeit	AV AV		2,25	1,00
Krankenversicherung	KV KV lfd. Entgelt		6,00	6,50
Mutterschaftsentschädigung			0,85	
Unfallversicherung			0,40 bis 3,60	

### Lohn- und Gehaltsabrechnung

		Krankenversicherung	Rentenversicherung	Arbeitslosigkeit		
EZ	Steuerbrutto 960,00 EUR 0,00 EUR	Lohnsteuer 165,91 EUR 0,00 EUR	Kirchensteuer 14,93 EUR	Solidaritätszuschlag 9,12 EUR 0,00 EUR	Kammerbeitrag 0,00 EUR	Steuerrechtl. Abzüge 189,96 EUR
EZ	KV-PV-Brutto 0,00 EUR 0,00 EUR	RV-NAV-Brutto 960,00 EUR 0,00 EUR	KV-Beitrag 62,40 EUR 0,00 EUR	RV-Beitrag 91,20 EUR 0,00 EUR	AV-Beitrag 9,60 EUR 0,00 EUR	PV-Beitrag 0,00 EUR 0,00 EUR
Fiktiv						SV-rechtl. Abzüge 163,20 EUR

### Lohnkonto

Sozialwerte		Krankenversicherung Rentenversicherung Arbeitslosigkeit																	
Monat	PGR	Tätig.	SV-Schl.	GV	PV-S.	PV-K	Kassen-Nr. Tage				Brutto		Krankenversicherung		Rentenversicherung		Arbeitslosigkeit		Umlage 1
Staat	BMG		Gleitz.	MF.	Renten		KV	PV	KV	AV	Arb.Ent.	KV	AV	KV-AGA	RV-AGA	AV-AGA	PV-AGA	Umlage 2	
04.2007	997	781	42	0	0	0	0	0	0	0	960,00	0,00	0,00	57,60	187,20	21,60	3,84	8,16	
	000	West	Nein	Nein	kein Antrag		0	0	0	0	0,00	0,00	0,00	62,40	91,20	9,60	0,00	0,00	
		Melde-Eintritt	01.04.2007		Melde-Austritt														

Unfallversicherung  
Mutterschaftsentschädigung

## Auswertungsliste

### Saisonkräfte

April 2007

Mandant: Fliesen-Diederich GmbH

Seite 2  
Datum 27.03.2007

Nach rumänischem Recht (Beiträge sind in RON)

Pers.-Nr.	Name / Anschrift	Brutto €/RON	Renten.	Arbeitsl.	Krankenv.	Mutters.	Unfall.
41	Iris Schella	960,00	633,17	73,06	194,82	27,60	12,99
	76829 Landau	3.247,01	308,47	32,47	211,06		

Umrechnungskurs 1 € = 3,3823 RON

## Bulgarien

Nur für Gastronomie!

### Beitragssätze

Allgemeiner Beitragssatz von 29,5%  
Bemessungsgrenze ca. 715,81 €

AN 10,32 %

AG 19,18%

### Lohn- und Gehaltsabrechnung

	Steuerbrutto	Lohnsteuer	Kirchensteuer	Solidaritätszuschlag	Kammerbeitrag		Steuerrechtl. Abzüge
EZ	960,00 EUR	165,91 EUR	14,93 EUR	9,12 EUR	0,00 EUR		189,96 EUR
	0,00 EUR	0,00 EUR		0,00 EUR			
	KV-PV-Brutto	RV-JAV-Brutto	KV-Betrag	RV-Betrag	AV-Betrag	PV-Betrag	SV-rechtl. Abzüge
EZ	0,00 EUR	960,00 EUR	0,00 EUR	73,91 EUR	0,00 EUR	0,00 EUR	73,91 EUR
Fiksv	0,00 EUR	0,00 EUR	0,00 EUR	0,00 EUR	0,00 EUR	0,00 EUR	

### Lohnkonto

#### Sozialwerte

Monat	PGR	Tätig.	SV-Schl.	GV	PV-S.	PV-K	Kassen-Nr. Tage				Arb.Ent.	Brutto				Umlage 1	Umlage 2	
							KV	PV	KV	AV		RV	Uml.	RV	PV			KV
04.2007	997	781	42	0	0	0	0	0	0	0	960,00	0,00	0,00	0,00	137,26	0,00	2,86	0,00
	000	West	Nein	Nein	kein Antrag	0	0	0	0	0,00	0,00	0,00	0,00	73,91	0,00	0,00	0,00	
		Melde-Eintritt	01.04.2007		Melde-Austritt													

## Auswertungsliste

### Saisonkräfte

April 2007

Mandant: Fliesen-Diederich GmbH

Seite 3  
Datum 27.03.2007

Nach bulgarischem Recht (Beiträge sind in BGN)

Pers.-Nr.	Name / Anschrift	Brutto €/BGN	SV-Beitrag	Unfall.
42	Iris Schella	960,00	268,45	5,59
	76829 Landau	1.877,57	144,55	

Umrechnungskurs 1 € = 1,9558 BGN

## 9. Buchungsbeleg

Um keine Differenzen zu bekommen werden die SV - Werte getrennt nach Land ausgegeben.

<b>1742 SV-Beiträge 8 Deutsche Angestellten-Krar</b>	<b>1.034,21</b>
<b>1742 SV-Beiträge Saisonkräfte Polen</b>	<b>462,92</b>
<b>1742 SV-Beiträge Saisonkräfte Rumänien</b>	<b>441,60</b>
<b>1742 SV-Beiträge Saisonkräfte Bulgarien</b>	<b>214,03</b>